

[1643 n. August 15.]

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. TRESORIER GERMAIN
DOUAY]

"comme Je pensois Vous envoyez Vostre papier qui me rapporta mon frere [Heinrich I. Zurlauben], avec Un autre Contract pour endosser la some de 1100 L. receue au mois de Mars: nous est survenu cete difficulté que mondict frere ne se souvenoit plus Si il vous avoit passé quittance ou non pour ladicte Some et afin d'espargner double peine J'ay volu ... Scavoir Vostre avis, afin qu'au cas Vous ne l'ayes Je Vous la puisse envoyer ensemble le Contract pour endosser et le recepisse des deux autres." Dies werde unfehlbar nächste Woche nach der Rückkehr des Ueberbringers vorliegenden Schreibens der Fall sein. Inzwischen aber möge er den Wünschen seines Bruders nachkommen und die beiden Kontrakte liquidieren.

"On dict que le Colonel [Johann Franz] de Wattewyl a fait quelque accord pour le payement des Contracts [?] moyenant [?] une partie d'argent et l'autre du Sel Si cela est il trouvera asses des chalans [?Lastkähne]."

Konzept, in franz. Sprache
AH 36, 178 - Blatt 178^v leer

1644 Oktober 6., Solothurn

A

SCHREIBEN [DES FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES LE FEVRE DE CAUMAR-
TIN AN BEAT II. ZURLAUBEN]

Mit Bedauern habe er *"du mescontentement qu'on Donne à Mr le Commandeur [Franz] de Sonnenberg"* Kenntnis genommen. *"Je m'asseure que Lors qu'il representera ses Jntérêts, que Mr. Le General Mayor [der Gouverneur von Breisach, Johann Ludwig] d'Erlach y aura esgard, Je Scay que son Jntention est de le favoriser de ne point surcharger Les siens [gemeint der Komturei Villingen] de Contributions en differends Lieux, et aussy de Luy faire rendre ses papiers [Archiv der Kommende Villingen], Jl me le manda en response de celle que ie Luy en escravis Jl y a quelque temps, Jl ne doibt point doubter de L'en prier ... Je L'en requereray par celle que ie Luy [gemeint Erlach] escri-ray au premier Jour, Je ne vous adresse point de Lettres particulieres pour*

cet effect pour certaines Considerations."

Kopie, in franz. Sprache
AH 36, 180 - Blatt 180^v leer

106

1645 Juli 29.

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES LE FEVRE DE CAUMARTIN]

"La fin de trois Sepmaines a esté le terme de nostre Assemblée de Baden la où depuis le depart de Vostre Excellence ..." [der Secrétaire-Interprète der mail./span. Ambassade, Hptm. Sebastian-Heinrich] Crivelli est arrivé sans se laisser Voyr ny ouir, & trop tard pour corriger ou changer la lettre qu'on avoit deja expédié au Gouverneur de Mylan [Antonio Sancho Davila y Toledo, Marqués de Velada,] touchant le mauvais traictement des nos gens [des Regiments Crivelli]."

Im übrigen wisse er sich kaum mehr zu verhalten. Tatsächlich habe ihn sein der Obrigkeit [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] gegebenes Versprechen - wobei er sich wohl gemerkt auf eine ihm [anlässlich einer] im Februar [in Baden abgehaltenen Tagsatzung abgegebene] Zusage gestützt habe - in arge Bedrängnis gebracht. *"Jamais de ma Vie J'eusse este mieux receu qu'en ceste Saison Si Je leur eu peu dire le Jour du payement d'une Si petite Some."* Nun aber widerfahre ihm das pure Gegenteil; überall begegne man ihm zu seinem grossen Bedauern mit Misstrauen. Er beschwöre ihn daher eindringlich, ihre Ansprüche demnächst zufrieden zu stellen. Angesichts der Tatsache, dass sich ihre in den franz. Diensten befindlichen Truppen überall mit Bravour schlugen, scheine ihm die Forderung, auch ihrerseits von den Früchten der mit dem König [Ludwig XIV.] geschlossenen Allianz profitieren zu können, nicht ungebührlich zu sein.

Da er sich wegen einer Geschwulst nicht eben wohl fühle, müsse er sich diesmal leider kurz fassen.

Konzept, in franz. Sprache
AH 36, 181